



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, À LA SALLE DU COMITÉ PLÉNIER LE 23 AVRIL 2019 À 9 H 09 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE MEETING HELD AT CITY HALL, IN THE GENERAL COMMITTEE ROOM ON APRIL 23, 2019, AT 9:09 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président : S. Bouziane, Directeur d'Hydro Westmount / Director of Hydro Westmount
Chairman:

Membres : C. M. Smith, mairesse/Mayor
Members: A. Bostock, conseillère/Councillor
P. A. Cutler, conseiller/Councillor

Invités présents : J. Auger, travaux public / Public Works
Invitees present: N. Cecyre-Gauthier, SPVM
G. McBain, directeur de la sécurité publique / Director of Public Security
M. Sonca, chef de division – ingénierie réseau d'Hydro Westmount /
Division Chief – Hydro Westmount Network Engineering
R. Talarico, directeur des travaux publics / Director of Public Works

Également présente : C. Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary
Also in attendance:

<p>NOTE AU LECTEUR :</p> <p>Les commentaires et opinions exprimés aux présentes sont ceux des participants et ils ne lient pas la Ville ou son administration.</p> <p>La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.</p>	<p>NOTE TO THE READER:</p> <p>The comments and opinions expressed herein are those of the participants and are not binding upon the City or the administration.</p> <p>The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or by-law.</p>
---	--

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le président déclare la séance ouverte.

1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

QUE l'ordre du jour de la séance du comité consultatif sur les transports du 23 avril 2019 soit adopté par les membres du comité avec l'ajout des points suivants sous Affaires Nouvelles :

1. OPENING OF THE MEETING

The chairman called the meeting to order.

1.1 ADOPTION OF CURRENT AGENDA

THAT the agenda of the Transportation Advisory Committee of April 23, 2019, be adopted by the members of the Committee with the addition of the following items under New Business:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Initiative pour la sécurité du transport actif• STM – boulevard de Maisonneuve Ouest, entre l’avenue Wood et l’avenue Atwater• Chemin de Casson et chemin Barat• Bornes de recharge électrique• Rue Sherbrooke Ouest, aux intersections de l’avenue Grosvenor et de l’avenue Victoria | <ul style="list-style-type: none">• Initiative toward active transportation safety• STM – De Maisonneuve Boulevard West, between Wood Avenue and Atwater Avenue• De Casson Road and Barat Road• Electric charging station• Sherbrooke Street West, at the intersections of Grosvenor Avenue and of Victoria Avenue |
|---|--|

1.2 APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

1.2 CONFIRMATION OF MINUTES

QUE les procès-verbaux des séances du comité consultatif sur les transports tenues les 12 février et 12 mars 2019 soient approuvés par les membres du comité.

THAT the minutes of the Transportation Advisory Committee meetings held on February 12 and March 12, 2019 be approved by the members of the Committee.

1.3 PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION TENUE LE 12 FÉVRIER 2019 – SUIVI

1.3 MINUTES OF THE MEETING HELD ON FEBRUARY 12, 2019 – FOLLOW-UP

Les membres du comité discutent de sa recommandation concernant l’implantation de traverses piétonnes en diagonale sur la rue Sherbrooke Ouest.

The members of the Committee discussed its recommendation concerning the implementation of diagonal pedestrian crossings on Sherbrooke Street West.

Le rapport de la CIMA+ soulève plusieurs mises en garde contre l’implantation de traverses piétonnes en diagonale sur la rue Sherbrooke Ouest, aux intersections des avenues Claremont, Grosvenor et Victoria, et les membres de l’administration appuient cette recommandation. Par contre, les membres du comité expriment leur intention d’aller de l’avant avec le projet.

CIMA+'s report raised several cautionary points against the implementation of diagonal pedestrian crossings on Sherbrooke Street West, at the intersections of Claremont, Grosvenor and of Victoria avenues, and the members of the Administration support this recommendation. However, the members of the committee express their intention to proceed with the project.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE des traverses piétonnes en diagonale soient implantées sur la rue Sherbrooke aux intersections des avenues Grosvenor, Victoria et Claremont.

THAT diagonal pedestrian crossings be implemented on Sherbrooke Street West at the intersections of Grosvenor, of Victoria and of Claremont avenues.

2. PROJETS DE PROTECTION ET DE PRÉSERVATION DU MONT-ROYAL – ÉTUDE SUR L'USAGE ET LA CIRCULATION

Une rencontre a eu lieu entre la Ville de Westmount et la Ville de Montréal la semaine dernière pour discuter de quelques projets qui toucheraient la Ville de Westmount. La Ville de Montréal a demandé l'autorisation d'installer des compteurs dans le Bois Summit pour une étude visant à déterminer le nombre de personnes qui utilisent les parcs.

Aucune décision n'a été prise lors de cette réunion concernant la fermeture de la voie Camillien-Houde pour l'été.

2. MONT-ROYAL PROTECTION AND PRESERVATION PROJECTS – USAGE AND TRAFFIC STUDY

A meeting was held between the City of Westmount and the City of Montreal last week discussing a few projects that would impact the City of Westmount. The City of Montreal requested an authorisation to install counters in Summit Woods for a study determining how many people are using the parks.

No decision was taken during that meeting concerning the closure of Camillien-Houde Way for the summer.

3. ROUTE DE CAMIONNAGE – MISE À JOUR

Les arrondissements Ville-Marie et Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce ont approuvé la route de camionnage de la Ville de Westmount. Le MTQ exige que les arrondissements voisins approuvent le parcours de la route de camionnage avant que celle-ci soit instaurée. La Ville de Westmount n'implantera donc pas sa route de camionnage tant qu'elle n'aura pas obtenu l'approbation de l'arrondissement Le Sud-Ouest.

3. TRUCKING ROUTE – UPDATE

Ville-Marie and Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce boroughs have approved the City of Westmount's trucking route. The MTQ requires neighbouring boroughs to approve the trucking route before implementing it. The City of Westmount will therefore not be implementing its trucking route until it gets the approval from Le Sud-Ouest borough.

4. DEMANDE D'UN PANNEAU D'ARRÊT – INTERSECTION DU CROISSANT SUMMIT ET DE L'AVENUE SHORNCLIFFE

Une demande a été reçue pour installer un panneau d'arrêt sur l'avenue Shorncliffe, à l'intersection du croissant Summit. Il est mentionné que, bien que les conducteurs ne traversent pas l'intersection à grande vitesse, les véhicules en provenance du croissant Summit ont une visibilité réduite lorsqu'ils s'engagent dans l'intersection. Les membres du comité discutent de différentes solutions pour améliorer la visibilité de la circulation à cette intersection.

4. STOP SIGN REQUEST – INTERSECTION OF SUMMIT CRESCENT AND SHORNCLIFFE AVENUE

A request was received to install a stop sign on Shorncliffe Avenue, at the intersection of Summit Crescent. It was mentioned that, though drivers do not speed through the intersection, vehicles coming from Summit Crescent have poor visibility when engaging into the intersection. The members of the Committee discussed alternate solutions to improve traffic visibility at this intersection.

Les membres du comité discutent également d'une problématique similaire à l'intersection du croissant Gordon et du croissant Summit. Dans ce cas, les véhicules semblent circuler plus rapidement sur le croissant Gordon, en descendant la pente direction sud, à l'approche de l'intersection croissant Summit.

The members of the Committee also discussed a similar issue at the intersection of Gordon Crescent and Summit Crescent. In this case, vehicles seem to have an increased speed on Gordon Crescent, going down the slope southbound, when approaching the Summit Crescent intersection.

Il est également suggéré de veiller à la sécurité des enfants sur l'avenue Columbia et d'installer des mesures d'apaisement de la circulation.

It was also suggested to ensure the safety of children on Columbia Avenue and to install traffic calming measures.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE des bollards soient installés pour la saison estivale sur l'avenue Shorncliffe, à l'intersection du croissant Summit, ainsi que sur le croissant Gordon, du côté nord de l'intersection du croissant Summit.

THAT bollards be installed for the summer season on Shorncliffe Avenue, at the intersection of Summit Crescent, as well as on Gordon Crescent, on the north side of the intersection of Summit Crescent.

QU'une jardinière et un panneau « attention à nos enfants » soient installés sur l'avenue Columbia.

THAT a planter and a "children at play" sign be installed on Columbia Avenue.

5. VISIBILITÉ À L'INTERSECTION DE L'AVENUE ARLINGTON ET DU CHEMIN DE LA CÔTE-SAINT-ANTOINE

5. VISIBILITY AT THE INTERSECTION OF ARLINGTON AVENUE AND CÔTE-SAINT-ANTOINE ROAD

Il est soulevé que la visibilité est réduite pour les véhicules sur l'avenue Arlington désirant s'engager sur le chemin de la Côte-Saint-Antoine en raison de la haie qui se trouve sur la propriété au coin sud-est de l'intersection. Pour pallier à ce problème et pour éviter de déplacer la ligne d'arrêt, il est suggéré de déplacer le panneau d'arrêt afin de l'aligner à la ligne d'arrêt. Le Service de l'aménagement urbain est également d'accord pour demander au propriétaire du terrain de tailler la haie pour des raisons de sécurité.

It was noted that visibility is reduced for vehicles on Arlington Avenue wanting to engage onto Côte-Saint-Antoine Road due to the hedge located on the property at the southeast corner of the intersection. To address this problem and to avoid moving the stop line, it was suggested that the stop sign be moved in order for it to be aligned with the stop line. The Urban Planning Department has also agreed to ask the landowner to trim the hedge for safety reasons.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le panneau d'arrêt sur l'avenue Arlington, à l'intersection du chemin de la Côte-Saint-Antoine, soit déplacé légèrement vers le nord afin de l'aligner avec la ligne d'arrêt.

THAT the stop sign on Arlington Avenue, at the intersection of Côte-Saint-Antoine Road, be moved slightly northward to align it with the stop line.

6. DOS D'ÂNE POUR RUELLE – ENTRE L'AVENUE PRINCE ALBERT ET L'AVENUE GROSVENOR (AU NORD DE LA RUE SHERBROOKE OUEST)

Il est mentionné que les dos-d'âne dans la ruelle au nord de la rue Sherbrooke Ouest, entre les avenues Prince Albert et Grosvenor, seront refaits plus près des trottoirs et agrandis pour assurer la sécurité des piétons. Des dos-d'âne seront ajoutés à l'approche des trottoirs, là où il n'y en a pas.

Il est suggéré d'adopter et de mettre en application le même règlement que la Ville de Montréal afin de réduire la circulation dans les ruelles. En réponse à cette suggestion, il est mentionné que des amendements au *Règlement sur la circulation* de la Ville de Westmount sont présentement en cours de rédaction et qu'ils seront cohérents avec le règlement de la Ville de Montréal.

Il est recommandé par les membres du comité

QUE des panneaux et des marquages au sol soient aménagés à l'entrée et à la sortie des ruelles ainsi que dans les ruelles pour indiquer le sens unique de la circulation.

QUE le SPVM veille à l'application de la signalisation pour les ruelles une fois qu'elle sera correctement installée.

7. PANNEAUX P-285 ET P-286 – INTERSECTION DE L'AVENUE CLAREMONT, DU BOULEVARD DE MAISONNEUVE ET DE LA RUE STE-CATHERINE OUEST – MODIFICATIONS AU CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Suite à la modification du *Code de la sécurité routière* permettant aux cyclistes de traverser les intersections sur la phase piétonne, les panneaux P-285 et P-286 ont été adoptés par le MTQ. Les panneaux P-285 indiquent que les cyclistes doivent traverser une intersection pendant la phase

6. LANE-WAY SPEED-BUMPS – BETWEEN PRINCE ALBERT AVENUE AND GROSVENOR AVENUE (NORTH OF SHERBROOKE STREET WEST)

It was mentioned that speed-bumps in the laneway north of Sherbrooke Street West, between Prince Albert Avenue and Grosvenor Avenue, will be redone closer to the sidewalks and enlarged to ensure pedestrian safety. Speed-bumps will be added when approaching the sidewalk where there aren't any.

It was suggested to adopt and implement the same by-law as the City of Montreal to reduce traffic in laneways. In response to that suggestion, it was mentioned that amendments to the City of Westmount's *By-law concerning street traffic* are currently being drafted and would be consistent with the City of Montreal's by-law.

It was recommended by the members of the Committee

THAT signs and line-painting be put in place at the entry and exit points of laneways, as well as in laneways, to indicate the one-way direction of traffic.

THAT the SPVM enforce the signs for the laneways once the signs are properly installed.

7. P-285 & P-286 SIGNAGE – INTERSECTION OF CLAREMONT AVENUE, DE MAISONNEUVE BOULEVARD AND STE-CATHERINE STREET WEST – HIGHWAY SAFETY CODE CHANGES

Following the modification to the *Highway Safety Code*, allowing cyclists to cross intersections on the pedestrian phase, the P-285 and P-286 signs were adopted by the MTQ. P-285 signs indicate that cyclists must go through an intersection on the pedestrian phase. On the contrary, P-286 signs

piétonne. Au contraire, les panneaux P-286 indiquent que les cyclistes ne peuvent pas traverser l'intersection pendant la phase piétonne.

indicate that cyclists cannot cross the intersection on the pedestrian phase.

Les membres du comité discutent des moyens de mettre en application les nouvelles modifications au *Code de la sécurité routière* afin de maintenir la sécurité des cyclistes et des piétons aux intersections.

The members of the Committee discussed ways to implement the new *Highway Safety Code* changes in order to maintain the safety of cyclists and pedestrians at intersections.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le statu quo soit maintenu pour les panneaux P-286.

THAT status quo be maintained for P-286 signs.

QU'un feu pour cyclistes soit installé à l'intersection de la rue Sherbrooke Ouest et de l'avenue Claremont, le long de la piste cyclable.

THAT a cyclist traffic light be installed at the intersection of Sherbrooke Street West and Claremont Avenue, along the bike path.

QU'une demande soit acheminée à CIMA+ afin d'obtenir des suggestions de cycles de phases qui incluraient la phase pour les cyclistes.

THAT a request be made to CIMA+ to obtain suggestions of phase cycles that would include the cyclist phase.

La mairesse quitte la réunion à 10 h 20.

The Mayor left the meeting at 10:20 a.m.

8. DEMANDES DES RÉSIDENTS – RUE YORK

8. RESIDENT REQUESTS – YORK STREET

Une liste de demandes d'un résident est présentée aux membres du comité. Les membres discutent de quelques-unes des demandes et suggestions.

A list of requests from a resident was presented to the members of the Committee. The members discussed a few of the requests and suggestions.

Les membres du comité analyseront les demandes et reviendront avec des recommandations lors d'une prochaine réunion.

The members of the Committee will analyse the requests and coming back with recommendations at a following meeting.

La mairesse réintègre la réunion à 10 h 27.

The Mayor returned to the meeting at 10:27 a.m.

9. CHANGEMENTS DE CIRCULATION CONCERNANT UN PPCMOI – RÉAMÉNAGEMENT DU SITE AU 1100, AVENUE ATWATER

9. TRAFFIC CHANGES RELATING TO A SCAOPI – 1100 ATWATER AVENUE SITE REDEVELOPMENT

Selon la demande de PPCMOI pour le réaménagement du site situé au 1100, avenue Atwater, il y aurait 166 places de stationnement

According to the SCAOPI application for the redevelopment of the site located at 1100 Atwater Avenue, there would be 166 additional indoor

intérieures supplémentaires. La principale préoccupation serait l'augmentation de la circulation pendant les heures de pointe du matin et du soir. La demande mentionne également que les véhicules quitteraient le garage par la rue Tupper plutôt que par le boulevard Dorchester comme c'était le cas auparavant. Selon les promoteurs, l'utilisation de la rue Tupper ne devrait pas avoir d'effet significatif sur la circulation dans le secteur.

parking spaces. The main concern would be the increased traffic during the morning and evening peak hours. The application also mentions that vehicles would be exiting the garage on Tupper Street, as opposed to on Dorchester Boulevard as it used to be the case. According to the developers, the use of Tupper Street should not have a significant effect on traffic in the area.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le PPCMOI du bâtiment situé au 1100, avenue Atwater aille de l'avant tel que proposé par le promoteur.

THAT the SCAOPI of the building located at 1100 Atwater Avenue go forward as proposed by the developer.

10. PARTAGE DE VÉLOS ET DE TROTTINETTES ÉLECTRIQUES LIBRE-SERVICE

10. DOCKLESS ELECTRIC BIKE AND SCOOTER SHARING SERVICE

Il est signalé que la Ville de Montréal va de l'avant avec le projet de partage de vélos et de trottinettes électriques libre-service. La Ville de Westmount a demandé à se joindre au projet.

It was noted that the City of Montreal is moving forward with the dockless electric bike and scooter sharing service project. The City of Westmount has requested to get on board with the project.

Afin de suivre les démarches des arrondissements de la Ville de Montréal, la Ville de Westmount devrait procéder parallèlement à leurs processus, tels que l'adoption de règlements municipaux, et aviser le MTQ du désir de la Ville d'être incluse dans le projet pilote.

In order to follow with the City of Montreal's boroughs, the City of Westmount would have to parallel with their processes, such as the adoption of municipal by-laws, and notify the MTQ of the City's desire to be included in the pilot project.

Les membres du comité discutent des modalités d'implantation du projet par les arrondissements de Montréal. Des règlements devront être adoptés afin d'encadrer l'utilisation des trottinettes électriques.

The members of the Committee discussed how Montreal's boroughs are implementing the project. By-laws will have to be adopted to regulate the use of electric scooters.

AFFAIRES NOUVELLES

NEW BUSINESS

11. INITIATIVE POUR LA SÉCURITÉ DU TRANSPORT ACTIF

11. INITIATIVE TOWARD ACTIVE TRANSPORTATION SAFETY

Il est mentionné que l'accent doit être mis sur la sécurité des piétons et du transport actif lors de la reconstruction des rues, avec la collaboration des Services du génie et de l'aménagement urbain. La

It was mentioned that the focus must be placed on the safety of pedestrians and active transportation when rebuilding streets, with the collaboration of the Engineering and Urban Planning departments.

sécurité des piétons et des cyclistes doit être prise en compte dès la phase de conception de tout projet de reconstruction de rue.

The safety of pedestrians and cyclists must be considered at the design phase of any road reconstruction project.

Greg McBain quitte la réunion à 10 h 45.

Greg McBain left the meeting at 10:45 a.m.

12. STM – BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST, ENTRE L'AVENUE WOOD ET L'AVENUE ATWATER

12. STM – DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST, BETWEEN WOOD AVENUE AND ATWATER AVENUE

Le SPVM a rencontré Daniel Lambert, président de l'association des pétons et cyclistes de Westmount. Durant cette rencontre, M. Lambert a mentionné que la STM projetait de mettre en place une nouvelle réglementation interne pour le projet de la station Atwater, concernant la sécurité des manœuvres des camionneurs.

The SPVM has met with Daniel Lambert, President of the Association of Pedestrians and Cyclists of Westmount. During that meeting, Mr. Lambert mentioned that the STM was planning on implementing new internal regulations for the Atwater station project concerning the safety of the truck drivers' manoeuvres.

En ce qui concerne la piste cyclable sur le boulevard de Maisonneuve Ouest, entre les avenues Wood et Atwater, quelques plaintes ont été reçues concernant la sécurité des cyclistes et la signalisation en place.

Concerning the bike path on the De Maisonneuve Boulevard West, between Wood Avenue and Atwater Avenue, a few complaints were received concerning cyclist safety and the signs in place.

Une liste des plaintes et suggestions sera acheminée au SPVM. Le SPVM se penchera sur ces plaintes.

A list of the complaints and suggestions will be forwarded to the SPVM. The SPVM will be looking into these complaints.

13. CHEMIN DE CASSON ET CHEMIN BARAT

13. DE CASSON ROAD AND BARAT ROAD

Lors d'une précédente réunion du comité, il avait été recommandé de bloquer l'accès à la rue Vignal à l'intersection de la rue Sherbrooke pour faire de la rue Vignal un cul-de-sac. Les membres du comité discutent de différentes mesures d'apaisement de la circulation pour le secteur.

At a past Committee meeting, it had been recommended to block access to Vignal Street at the intersection of Sherbrooke Street to make Vignal Street a cul-de-sac. The members of the Committee discussed different traffic calming measures for the area.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QU'un dos d'âne soit installé sur la rue Vignal.

THAT a speed hump be installed on Vignal Street.

14. BORNES DE RECHARGE ÉLECTRIQUE

Les emplacements de bornes de recharge électrique doivent être déterminés avec la collaboration du Service des travaux publics et le Service de police. Elles doivent préférablement être installées à des endroits ayant déjà une source d'alimentation en électricité. Il est suggéré d'installer des bornes sur des lampadaires afin d'éviter d'encombrer les trottoirs.

Il est également soulevé que l'installation des bornes de recharge doit faire partie des plans de tous les projets de reconstruction de rue.

Il y a présentement six (6) bornes de recharge électrique installées au garage des travaux publics. Les membres du comité discutent de différents emplacements possibles pour l'installation des prochaines bornes. En plus de l'installation prévue de la borne de recharge au Victoria Hall, les membres du comité suggèrent d'installer de nouvelles bornes de recharge en 2019 sur la rue Sherbrooke Ouest près de l'avenue Greene ou dans le stationnement public de l'avenue Greene, au sud de la rue Sherbrooke Ouest.

15. RUE SHERBROOKE OUEST, AUX INTERSECTIONS DE L'AVENUE GROSVENOR ET DE L'AVENUE VICTORIA

Une demande est effectuée au SPVM d'accroître la surveillance policière sur la rue Sherbrooke Ouest, aux intersections de l'avenue Grosvenor et de l'avenue Victoria, en raison des véhicules qui tournent à gauche au feu rouge.

En ce qui concerne l'ancienne zone de chargement à l'angle sud-ouest de la rue Sherbrooke Ouest et de l'avenue Grosvenor, il est suggéré de retirer le panneau interdisant le stationnement et de le remplacer par un panneau indiquant une zone de chargement. La zone de chargement serait favorable au secteur commercial et éviterait de perdre des places de stationnement lors du chargement ou déchargement des véhicules.

14. ELECTRIC CHARGING STATION

The locations of electrical charging stations must be determined in collaboration with the Public Works Department and the Police Department. They should preferably be installed in locations that already have a power supply. It was suggested that terminals be installed on lampposts to avoid cluttering sidewalks.

It was also pointed out that the installation of electric charging stations must be part of the plans for all road reconstruction projects.

There are currently six (6) electrical charging stations installed at the Public Works' garage. The members of the Committee discussed possible locations for the installation of future terminals. In addition to the planned installation of the charging station at Victoria Hall, the members of the Committee suggested to install new charging stations in 2019 on Sherbrooke Street West near Greene Avenue or in the public parking lot on Greene Avenue, south of Sherbrooke Street West.

15. SHERBROOKE STREET WEST, AT THE INTERSECTIONS OF GROSVENOR AVENUE AND OF VICTORIA AVENUE

A request was made to the SPVM to increase police surveillance on Sherbrooke Street West, at the intersections of Grosvenor Avenue and of Victoria Avenue, because of vehicles making left turns on the red light.

Concerning the former loading zone at the southwest corner of Sherbrooke Street West and Grosvenor Avenue, it was suggested to remove the no-parking sign and replace it with a sign indicating a loading zone. The loading area would be beneficial to the commercial sector and would avoid losing parking spaces when loading or unloading vehicles.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le panneau d'interdiction de stationner soit retiré et qu'un panneau indiquant une zone de chargement de 15 minutes soit installé sur l'avenue Grosvenor, au coin sud-ouest de l'intersection avec la rue Sherbrooke Ouest.

THAT the no-parking sign be removed and that a sign indicating a 15-minute loading zone be installed on Grosvenor Avenue, at the southwest corner of the intersection with Sherbrooke Street West.

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

16. CLOSING OF THE MEETING

La séance est levée à 11 h 11.

The meeting is closed at 11:11 a.m.